



**Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación**

**Carrera: no corresponde**

**Unidad curricular: Español lengua extranjera para estudiantes de intercambio II**

**Área Temática: Lenguas y culturas extranjeras**

**Semestre:par**

	<b>Cargo</b>	<b>Nombre</b>	<b>Departamento/ Sección</b>
<b>Responsable del curso</b>	Prof. Agda	Laura Masello	CELEX
<b>Encargada del curso</b>	Prof	Mauricio de Vasconcellos	CELEX
<b>Otros participantes del curso</b>			

**El total de Créditos corresponde a:**

<b>Carga horaria</b>	64 h
<b>Trabajos domiciliarios</b>	Sí
<b>Plataforma EVA</b>	Sí
<b>Trabajos de campo</b>	No
<b>Monografía</b>	No
<b>Otros (describir)</b>	
<b>TOTAL DE CRÉDITOS</b>	8

<b>Permite exoneración</b>	Sí
----------------------------	----

**Modalidad de dictado:**

<b>íntegramente virtual</b>	Sí
-----------------------------	----

**Propuesta metodológica del curso:**

<b>Práctico</b>	<b>Asistencia obligatoria</b>	Sí
-----------------	-------------------------------	----

<b>Unidad curricular ofertada como electiva para otros servicios universitarios</b>	<b>SÍ</b>	Unidad curricular ofertada a estudiantes de la Udelar cuya primera lengua no es el español. No hay cupos.
---	-----------	---

## **Forma de evaluación**

Se plantearán nueve tareas escritas a realizar a lo largo del curso: ocho producciones escritas y un glosario. De estas, se exigirá la reescritura por parte del estudiante de siete de las producciones escritas. A este portafolio se sumarán tareas puntuales de grabación de audios y ejercicios de comprensión de texto por escrito. Se evaluará, también, la interacción oral mediante dos intercambios entre estudiantes (uno a mitad y otro al final del semestre) a partir de un tema definido.

Aprobarán el curso los estudiantes que logren promediar un 6 entre todas las tareas del portafolio y las dos actividades orales, que deberán ser entregadas semanalmente según se les indicará al comienzo del curso. En caso de no lograr el 6, el estudiante podrá compensar sus calificaciones con las tareas extra propuestas a lo largo del curso. Al finalizar este, los estudiantes deberán contar con un 75% de asistencia a las clases.

Se evaluará a los estudiantes según su nivel de dominio de la lengua al ingresar al curso y el que se alcance al culminar el semestre.

## **Conocimientos previos requeridos/recomendables**

No corresponde.

## **Objetivos**

En el marco de un enfoque intercultural, se busca que el estudiante no hispanohablante desarrolle sus competencias comunicativas con mayor profundidad, tanto en su contexto actual como en los contextos en los que quiera insertarse a futuro.

-A su vez, se propondrá intercambiar con el estudiante aspectos de las culturas que intervengan en el curso (las del estudiante y las del país de acogida).

-Se busca contribuir desde la lengua al proceso de integración del estudiante en la sociedad de acogida mediante un manejo adecuado de la lengua al contexto.

-El desarrollo de las competencias comunicativas implica el manejo de la lengua a nivel fonológico, morfosintáctico, léxico y discursivo, por lo que se trabajarán los contenidos pertinentes para el nivel de lengua del estudiante en su vínculo con las tareas propuestas.

-Se trabajará, a partir de las necesidades de los estudiantes, sobre las habilidades para la escritura académica en español.

## **Contenidos**

Los contenidos se organizarán entorno a tres ejes desarrollados en forma integrada mediante la aplicación de un enfoque por tareas. Las unidades que se presentan se organizan según las funciones comunicativas que se espera desarrolle el estudiante:

-Comprensión, expresión e interacción oral: comprender videos y grabaciones de presentaciones, entrevistas y reportajes sobre temas específicos, vinculados a las áreas de estudio específicas de los estudiantes. Ser capaces de contar lo que vieron o escucharon. Dar opiniones sobre lo visto o escuchado.

-Comprensión lectora: seleccionar y leer información presentada en diversos formatos: prensa, textos literarios y académicos (se trabajará específicamente sobre estos últimos), utilizando características paratextuales y el desarrollo de distintas estrategias de lectura como forma de apoyar la comprensión. Se espera que el estudiante pueda manejar los recursos necesarios (diccionarios, bases de datos) cuando sea necesario.

-Producción escrita: uso de la escritura para contar una experiencia, un proyecto, hacer descripciones y dar su opinión y para satisfacer las exigencias institucionales de producción escrita en los cursos curriculares de los estudiantes. Se trabajarán específicamente estrategias para la redacción de textos propios de los espacios académicos.

Se propondrá al alumno actividades comunicativas para alcanzar objetivos reales de comunicación oral y escrita en torno a los siguientes puntos y a los que sean necesarios incorporar de acuerdo con cada grupo:

- Diferentes registros lingüísticos
- Conocimientos gramaticales en contexto
- Estrategias de aprendizaje del léxico
- Modismos, giros lingüísticos, regionalismos, expresiones figuradas
- Diferencias entre lengua oral y lengua escrita
- Géneros discursivos

## Bibliografía básica

1. Aragonés, L. y R. Palencia (2009) *Gramática de uso del español: teoría y práctica. Con solucionario. C1-C2*. Madrid, España: Ediciones SM.
2. Baralo, M.; M. Genís y M. Santana (2009) *Vocabulario. Nivel B2*. Madrid, España: Anaya.
3. Castro, F. (2000) *Uso de la gramática española. Avanzado*. Madrid, España: Edelsa.
4. Corredor Romero, L. (2019) *Viaje literario por Barranquilla. Lecturas guiadas para la clase de ELE*. Bogotá, Colombia: Instituto Caro y Cuervo.
5. Garnacho López, P. y L. Martín Acosta (2014) *Diccionario de dudas del estudiante de español como lengua extranjera*. Madrid, España: SGEL.
6. Lieberman, D. (2007) *Temas de gramática del español como lengua extranjera*. Buenos Aires, Argentina: Eudeba.
7. Menegotto, A.; J. Cármenes; A. Cócora y L. Ochoa (2015) *El microscopio gramatical del español*. Buenos Aires, Argentina: Tinta Fresca.
8. Muñoz-Basols, J.; E. Gironzetti e Y. Pérez (2013) *¡A debate! Estrategias para la interacción oral. Nivel C*. Madrid, España: Edelsa.
9. Ramella, L. (2016) *Español por imágenes. Método gradual de español rioplatense. Nivel intermedio/preavanzado, B1 + B2/C1*. Buenos Aires, Argentina: Ediciones Elemento.
10. Rosales Varo, F.; T. Moreno; A. Martínez Lara; P. Salamanca; K. Buyse; M. Martínez, N. Murillo y P. Garrido (2017) *Campus Sur. Curso intensivo de español. A1-B1*. Barcelona, España: Difusión.